



SÄNDNINGSDATUM: 2010-11-06

PROGRAMLEDARE/PRODUCENT: THÉRÈSE AMNÉUS

KONTAKT: therese.amneus@ur.se

TYSKA
PROGRAMMANUS

PROGRAMNR: 101753/ra4

ANACONDA GESELLSCHAFT

Tid för revolt, 1968-1974

Viktiga ord

Verhältnis

erschossen

Beziehung

Denkmal

zum Ausdruck gebracht

Vertreter

Leid tut

gegeben hat

Bedrohung

kniet

verborgen

verhaftet

Vertrauten

erpressbar

es wurde ihm nahegelegt diesen

Schritt zu wählen

relation

ihjälskjuten

förhållande

minnesmärke

uttryckte

representant

beklagar

förekommit

hot

knäfaller

dolt

arresterad

förtrogna

mutbar

han misstänktes kunna ta det steget

(att låta sig mutas)

Programmanus

- Thérèse Amnéus: Hej, läser ni tyska här?
- Skolklass: Ja!
- Elev: Jag tycker det är bra när folk går ut och demonstrerar för det de vill. Så länge det inte går över gränsen så att det blir våld och...
- Elev: Jag skulle inte då demonstrera om det vore för någon annans skull, om det inte är något jag själv är insatt i.
- Thérèse Amnéus: Så säger elever på Blackebergs gymnasium i Stockholm om att stå upp för det man tror på.
- Tyskland på slutet av 60-talet. Studentrörelsen är stark. Man demonstrerar på gatorna. Det som börjar som en demokratisk rättighet utvecklar sig senare till terroristdåd. För att ta reda på mer om vad som gjorde att den tyska terroristorganisationen RAF, bildades, och hur det tyska samhället såg ut när Willy Brandt blev förbundskansler år 1969, åkte jag till Berlin.
- Hanno Hochmuth är historiker på Freie Universität i Berlin. Han berättar mer om orsakerna till studentrörelsen – som är en stor del av den tyska nutidshistorien.
- Hanno Hochmuth: Die deutsche Gesellschaft hatte kein klares Verhältnis zum Nationalsozialismus. Es ist zwar so gewesen, dass Neonazis keine Chance hatten, aber es war doch immer noch dieselbe Bevölkerung und es waren viele Menschen, die mitgewirkt hatten am Nationalsozialismus und an nationalsozialistischen Verbrechen. Und die Studentenbewegung, das war die erste Generation die ihre Väter, vor allem, gefragt hat – was hast Du eigentlich gemacht in der Zeit des Nationalsozialismus.
- Thérèse Amnéus: Studenterna ville att samhällets ledare skulle göra upp med sitt förflutna. Kiesinger, som var förbundskansler mellan 1966 och -69 hade till exempel varit medlem i Hitlers parti NSDAP. Studenterna demonstrerade också mot USA:s i Vietnam.

- Hanno Hochmuth: Vietnam spelte damals eine sehr, sehr große Rolle. Und es gab in der Studentenbewegung auch eine sehr starke antikapitalistische Tendenz, die gesagt hat, das, was die Amerikaner dort heute machen in Vietnam, ist im Prinzip dasselbe was die Nazis im Zweiten Weltkrieg gemacht haben, also...
- Thérèse Amnéus: Dessutom ville studenterna ha mer demokrati. Jag frågade ett par elever på Blackebergs gymnasium om de kan tänka sig att demonstrera.
- Elev, kille: Alltså, så länge man framför sina åsikter på ett schysst sätt, så tycker jag att det är jättebra, men om man går över gränsen, så då tycker jag att man förlorar sin trovärdighet.
- Elev, tjej: Jag tror att det kan vara lätt att gå över gränsen...
- Thérèse Amnéus: En stor demonstration den 2 juni 1967 blev en vändpunkt för studentrörelsen. Då sköts en student till döds av polisen.
- Hanno Hochmuth: Es gab eine große Demonstration. Dabei wurde ein junger Student namens Benno Ohnesorg von einem Polizisten erschossen. Das war der Startschuss im wahrsten Sinne des Wortes, für eine Radikalisierung der Studentenbewegung, die im Prinzip sich in zwei Lager danach teilte. Die kleinere Hälfte, versuchte radikal gegen die Bundesrepublik zu kämpfen, denn für die war die Bundesrepublik weiterhin so etwas wie ein faschistischer Staat – weil sie kapitalistisch war. Und aus denen wurden dann die Terroristen, die RAF.
- Thérèse Amnéus: Terroristorganisationen RAF blev en stor utmaning för Willy Brandt och hans efterföljare. Under Brandts tid ansvarade RAF för flera bombattentat och mordbränder i Västtyskland.
- 1972 greps flera av RAF: s medlemmar och sattes i fängelse. Men RAF blev en återkommande utmaning för Tysklands ledare.
- Willy Brandts tid som förbundskansler präglas också av försök att närma sig Östtyskland.
- Willy Brandt, tal: Auch wenn zwei Staaten in Deutschland existieren, sind sie doch für einander nicht Ausland. Ihre Beziehungen zu einander können nur von besonderer Art sein.
- Thérèse Amnéus: Tillsammans med sin nära medarbetare och rådgivare Egon Bahr, formade Willy Brandt den nya östpolitiken. Hanno Hochmuth berättar om det berömda knäfallet i Warszawa år 1970.

Hanno Hochmuth: Sehr, sehr berühmt, ist die Kniefall von Willy Brandt in Warschau wo er am Denkmal des Warschauer Aufstands, 1943, auf die Knie gegangen ist, und auf dieser Art und Weise sehr, sehr stark und symbolisch zum Ausdruck gebracht hat, dass es ihm, als den wichtigsten Vertreter der Bundesrepublik leid tut. Dass er sich für Deutschland entschuldigt, für all die Verbrechen, die Deutschland begangen hat. Das war eine Geste, die es bis dahin noch nicht gegeben hat. Und unter anderem für diese Geste, aber auch für seine Ostpolitik im Allgemeinen bekam er 1971 den Friedensnobelpreis.

Thérèse Amnéus: Willy Brandt tog emot fredspriset i Norge, där han bott som motståndsmän under andra världskriget. Och i sitt tacktal pratade han litet norska:

Willy Brandt: Skynd dere å handle, før det er for sent å angre!
Beeilt Euch zu handeln, eher es zu spät ist zu bereuen.

Thérèse Amnéus: I Berlin träffade jag också Egon Bahr, som varit med och utformat östpolitiken. Han berättar hur han uppfattade fredspriset:

Egon Bahr: Ich bin überzeugt, dass der Friedensnobelpreis ein Ausdruck der ganz großen Überzeugung war, dass ein solcher Kanzler, der seinen Kniefall in Warschau gemacht hat, keine Bedrohung für Europa darstellt. Vor einem, der da kniet, braucht man keine Angst zu haben.

Nichts war geplant! Ich bin hinterhergefahren, und dann sind wir ausgestiegen, und dann haben wir die Mauer der Korrespondenten und Fotografen gesehen und kamen näher. Und plötzlich wurde es ganz still. Und dann kamen wir ran und haben einen gefragt: Was ist denn hier los? Und der drehte sich um und sagte: Er kniet.

Es war aus der Emotion, aus der Emotion des Augenblicks geboren.

Thérèse Amnéus: Willy Brandt hat ja als Widerstandskämpfer in Skandinavien während des Krieges gelebt. Was, meinen Sie, hat er davon mitgebracht als Politiker, später in Deutschland?

Egon Bahr: Er ist von einem Linken zu einem Sozialdemokraten geworden. Das heißt zu einem Menschen, der fest davon überzeugt war, dass man den anderen auch hören muss. Das war das Wichtigste, was er mitgebracht hat. Warum war der Mensch so beliebt, oder gehasst... aber jedenfalls respektiert? Weil er ein Mensch war. Das heißt, weil er nicht verborgen hat, dass er auch Schwächen hat.

/Musik/

- Funny van Dannen: Als Willy Brandt Bundeskanzler war. Hatte Vati noch volles Haar. War Ute Lemper noch kein Star, als Willy Brandt Bundeskanzler war...
- Thérèse Amnéus: Willy Brandt avgick år 1974. Det var både samhällsekonomiska svårigheter och en spionskandal som satte punkt för hans tid vid makten.
- Ljudinslag: Guten Abend, meine Damen und Herren. Als Spion für die DDR ist in Bonn, Günter Guillaume, Mitarbeiter im Büro von Bundeskanzler Brandt, verhaftet worden.
- Hanno Hochmuth: Und als das 'rauskam, galt es als Sicherheitsrisiko. Warum? Willy Brandt war nicht nur manchmal dem Alkohol sehr zugeneigt, sondern vor allen Dingen den Frauen. Und obwohl er drei oder viermal verheiratet gewesen ist, hatte er daneben zahllose Affären. Und dieser Günter Guillaume, so musste man zumindest annehmen, hatte als einer seiner engsten Vertrauten im Kanzleramt, auch Einblick bekommen in diese Frauenaffären. Und auf dieser Art und Weise wäre der wichtigste Politiker der Bundesrepublik Deutschland unter Umständen erpressbar.
- Willy Brandt: Was immer noch darüber geschrieben werden mag. Es ist und bleibt grotesk, ein deutscher Bundeskanzler für erpressbar zu halten. Ich bin es jedenfalls nicht.
- Hanno Hochmuth: Er hat gesagt, ich bin nicht erpressbar. Aber es wurde ihm von Parteigenossen nahegelegt, diesen Schritt zu wählen. Und Helmut Schmidt wollte selber auch an die Macht kommen.
- Thérèse Amnéus: Det blev Helmut Schmidt som tog över kanslerposten efter Willy Brandt.
Schmidts tid vid makten präglades bland annat av RAF:s terrordåd.
- Ljudinslag: Lägg ut, lägg ut... ja, här är nu ambassadbyggnaden...
- Thérèse Amnéus: Mer om krishanteraren Helmut Schmidt hör du i nästa program. Mer material och arbetsuppgifter till det här programmet, hittar du på ur.se/anacondaaufdeutsch. Jag heter Thérèse Amnéus.